

BAB V

KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan

Setelah diuraikan mengenai kondisi serta potensi sumber dan penggunaan dana pada PT. Bank Panin Tbk dari tahun 1995 – 1999, maka penulis mengambil beberapa kesimpulan sebagai berikut :

1. Penghimpunan dana dari tahun 1995 sampai dengan 1999 naik masing-masing tiap tahunnya pada tahun 1995 dana yang dihimpun sebesar Rp. 4.096.716,-, tahun 1996 naik sebesar Rp. 5.291.868,- atau 29,17%, tahun 1997 meningkat lagi sebesar Rp. 7.740.820,- atau 46,28%, kemudian pada tahun 1998 dana yang dihimpun cukup tinggi menjadi sebesar Rp. 10.308.038,- atau 33,16%, dan pada tahun 1999 juga meningkat menjadi Rp. 11.199.908,- atau 8,65%.
2. Sumber dana masyarakat untuk tahun 1995, Giro sebesar Rp. 363.903,- atau 8,88%, Tabungan Rp. 364.576,- atau 8,90%, Deposito berjangka Rp. 1.375.449,- atau 33,57%, Sertifikat Deposito Rp. 74.444,- atau 33,57%, Kewajiban Segera Lainnya Rp. 52.682,- atau 1,29% , Total Dana Masyarakat tahun 1995 sebesar Rp. 2.231.054,- atau 54,46%.

Pada tahun 1996 Sumber dana masyarakat dari Giro Rp. 406.978,- atau 7,69% Tabungan Rp. 425.706,- atau 8,04%. Deposito berjangka Rp. 1.705.266,- atau

32,22%, Sertifikat deposito Rp. 532.958,- atau 10,07%, Kewajiban segera lainnya 67.400,- atau 1,27%. Total dana tahun 1996 Rp. 3.138.308,- atau 59,30%.

Untuk tahun 1997 dana masyarakat dari Giro sebesar Rp. 696.278,- atau 8,99%, Tabungan Rp. 409.940,- atau 5,30%. Deposito berjangka sebesar Rp. 2.567.123,- atau 33,16%, Sertifikat deposito sebesar Rp. 478.618,- atau 6,18%, Kewajiban segera lainnya sebesar Rp. 104.138,- atau 1,35%. Total dana masyarakat sebesar Rp. 4.256.097,- atau 54,98%.

Sumber dana masyarakat untuk tahun 1998. Giro sebesar Rp. 1.800.612,- atau 17,47%, Tabungan sebesar Rp. 615.732,- atau 5,97%, Deposito berjangka sebesar Rp. 3.916.005,- atau 37,99%, Sertifikat deposito sebesar Rp. 14.368,- atau 0,14%, Kewajiban segera lainnya sebesar Rp. 114.831,- atau 1,11%. Total sumber dana dari masyarakat sebesar Rp. 6.461.548,- atau 62,68%.

Dan pada tahun 1999 sumber dana masyarakat untuk Giro Rp. 2.036.059,- atau 18,18%, Tabungan sebesar Rp. 1.073.641,- atau 9,59%, Deposito berjangka sebesar Rp. 3.468.471,- atau 30,97%, Sertifikat deposito sebesar Rp. 10.000.000,- atau 0,00%, Kewajiban segera lainnya sebesar Rp. 70.079 atau 0,63%.

B. Saran-saran

Pada kesempatan ini penulis menyarankan hal-hal sebagai berikut :

1. Sebaiknya dana yang berasal dari masyarakat lebih ditingkatkan lagi, lebih-lebih dana giro dan tabungan karena disamping tingkat bunga lebih rendah kemungkinan pengendapan secara relatif lebih lama sehingga dapat dilakukan pada kredit yang stabil.
2. Hendaknya Bank Panin dapat lebih meningkatkan pemberian kredit terutama kredit yang ditujukan untuk membantu para pengusaha golongan ekonomi lemah sepanjang pengelolaan dapat dilakukan secara ketat.
3. Sebagai bank yang memberikan kredit hendaknya diperhatikan berbagai aspek yang penting agar kredit macet dapat dikurangi seminimal mungkin, antara lain dalam menganalisa kredit hendaknya dipakai pegangan 5 C yang meliputi Character, Capacity, Capital, Condition of economy, dan Colateral dapat lebih ketat lagi dilaksanakan.

DAFTAR PUSTAKA

Affif, Faisal, Dr., Prof., SIEC.LIC, 1996, **Strategi dan Operasional Bank**, Bandung, Eresco.

Azis Basuni, Drs., at-al., 1995, **Manajemen Dana Bank**, Jakarta.

Dahlan Siamat, 1993, **Manajemen Bank Umum**, Jakarta, Intermedia.

Kasmir, 1998, **Sumber-Sumber Dana Bank**.

Laporan Keuangan PT. Bank Panin (Persero) Tbk 1995 – 1999.

Muchdarsyah Sinungan, 1993, **Manajemen Dana Bank**.

Ruddi Tri Santoso, 1997, **Bank**.

S. Munawir, 1995, **Analisa Laporan Keuangan**, Yogyakarta.

Undang-Undang No. 10 Tahun 1998, Jakarta, Bank Indonesia.

Drs Wasis, 1993, **Perbankan Pendekatan Manajerial**, Edisi 3, Semarang Satya Wacana.



A
 LABER 1995 DAN 1994
 (dalam Rupiah)

	Catatan Notes	1995	1994	
				ASSETS
	2a,2o,26	23,926	26,269	Cash on hand
Bank Indonesia	2a,2o,26	30,132	33,830	Demand deposits with Bank Indonesia
bank lain	2a,2o,26	29,995	19,438	Demand deposits with other banks
in pada bank lain - setelah gi penyisihan penghapusan Rp 4.700 juta pada tahun 1995 4.227 juta pada tahun 1994	2a,2b,2c,2f,2o,3,4,26	932,129	841,254	Placements in other banks - net of allowance for possible losses of Rp 4,700 million in 1995 and Rp 4,227 million in 1994
berharga - setelah dikurangi an penghapusan sebesar 0 juta pada tahun 1995 dan 0 juta pada tahun 1994 serta an penurunan nilai sebesar juta pada tahun 1995 dan juta pada tahun 1994	2a,2d,2f,2o,5,26	562,688	278,881	Securities - net of allowance for possible losses of Rp 2,850 million in 1995 and Rp 1,600 million in 1994 and allowance for decline in value of Rp 41 million in 1995 and Rp 44 million in 1994
g diberikan - setelah dikurangi an penghapusan sebesar 150 juta pada tahun 1995 dan 109 juta pada tahun 1994	2b,2e,2f,2o,3,6,26			Loans - net of allowance for possible losses of Rp 41,950 million in 1995 Rp 38,809 million in 1994
lain		2,318,263	2,006,058	Other parties
si		47,541	30,530	Related parties
h		<u>2,365,804</u>	<u>2,036,588</u>	Total Loans
n yang masih akan diterima	2o,26	26,217	18,180	Income receivables
a dalam bentuk saham - setelah gi penyisihan penghapusan sebesar juta pada tahun 1995 dan 1994	2f,2g,2o,7,26	24,914	27,022	Investments in shares of stock - net of allowance for possible losses of Rp 159 million in 1995 and 1994
ip				Fixed assets
lehan				Cost
bangunan dan peralatan	2h,8	113,109	113,918	Land, buildings and equipment
sewa guna usaha	2b,2i,3,8	10,742	-	Leased assets
biaya perolehan		<u>123,851</u>	<u>113,918</u>	Total
i penyusutan				Accumulated depreciation
bangunan dan peralatan	2h,8	32,429	30,722	Land, buildings and equipment
sewa guna usaha	2b,2i,3,8	3,313	-	Leased assets
akumulasi penyusutan		<u>35,742</u>	<u>30,722</u>	Total
catat		<u>88,109</u>	<u>83,196</u>	Net book value
lain	2j,2k,2l,2o,9,26	89,458	45,657	Other assets
AKTIVA		<u><u>4,173,372</u></u>	<u><u>3,410,315</u></u>	TOTAL ASSETS

BALANCE SHEETS
DECEMBER 31, 1995 AND 1994
(In Million Rupiah)

	Catatan Notes	1995	1994	
KEWAJIBAN DAN EKUITAS				LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY
KEWAJIBAN				LIABILITIES
- Giro	2b,2o,3,10,26	363,903	317,425	.....Demand deposits
- Kewajiban segera lainnya	2o,26	52,682	45,766	.....Other current liabilities
- Tabungan	2b,3,11	364,576	338,105	.....Savings deposits
- Deposito berjangka	2b,2o,3,12,26			.....Time deposits
Pihak lain		1,313,759	1,302,891	.....Other parties
Afiliasi		61,690	12,830	.....Related parties
Jumlah		<u>1,375,449</u>	<u>1,315,721</u>	.....Total time deposits
- Sertifikat deposito - bersih	13	74,444	366	.....Certificates of deposit - net
- Pinjaman yang diterima	2o,9,14,26	1,351,822	955,426	.....Borrowings
- Pendapatan diterima di muka		23,501	12,465	.....Unearned income
- Hutang pajak	2p,15	6,139	2,674	.....Taxes payable
- Kewajiban lain-lain	2a,16,26	47,016	65,686	.....Other liabilities
Jumlah Kewajiban		<u>3,659,532</u>	<u>3,053,634</u>	.....Total Liabilities
EKUITAS				STOCKHOLDERS' EQUITY
- Modal saham - nilai nominal Rp 1.000 per saham				Capital stock - Rp 1,000 par value per share
Modal dasar - 800.000.000 saham				Authorized - 800,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh - 300.902.312 saham pada tahun 1995 dan 240.721.850 saham pada tahun 1994	17	300,902	240,722	Issued and paid-up - 300,902,312 shares in 1995 and 240,721,850 shares in 1994
+ Agio saham	17	70,593	16,431	.....Additional paid-in capital
+ Selisih penilaian kembali aktiva tetap	2h,8	1,565	1,565	.....Revaluation increment on fixed assets
- Saldo laba		140,780	97,963	.....Retained earnings
Jumlah Ekuitas		<u>513,840</u>	<u>356,681</u>	.....Total Stockholders' Equity
JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS		<u>4,173,372</u>	<u>3,410,315</u>	TOTAL LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan

See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.

NERACA
31 DESEMBER 1995 DAN 1995
(Dalam Jutaan Rupiah)

	Catatan/Notes	1996	1995	
LIABILITAS				ASSETS
	2a,2n,27	32,934	23,926	Cash on hand
di Bank Indonesia	2a,2n,27	111,358	30,132	Demand deposits with Bank Indonesia
di bank lain	2a,2n,27	32,855	29,995	Demand deposits with other banks
Tempat lain - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 6.877 juta pada tahun 1996 dan Rp 4.700 juta pada tahun 1995	2a,2b,2c,2f,2n,3,4,27	1,368,542	932,129	Placements with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 6,877 million in 1996, Rp 4,700 million in 1995
Surat berharga - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 1.921 juta pada tahun 1996 dan Rp 2.850 juta pada tahun 1995 serta penyisihan penurunan nilai sebesar Rp 28 juta pada tahun 1996 dan Rp 41 juta pada tahun 1995	2a,2d,2f,2n,5,27	423,529	562,688	Marketable securities - net of allowance for possible losses of Rp 1,921 million in 1996 and Rp 2,850 million in 1995 and allowance for decline in value of Rp 28 million in 1996 and Rp 41 million in 1995
Pinjaman yang diberikan - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 66.476 juta pada tahun 1996 dan Rp 41.950 juta pada tahun 1995	2b,2e,2f,2n,3,6,27	3,096,216	2,318,263	Loans - net of allowance for possible losses of Rp 66,476 million in 1996 and Rp 41,950 million in 1995
Pihak ketiga		49,423	47,541	Nonrelated parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa				Related parties
Jumlah		3,145,639	2,365,804	Total
Penerimaan yang masih akan diterima	2n,27	40,089	26,217	Income receivables
Investasi dalam bentuk saham - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 159 juta pada tahun 1996 dan Rp 159 juta pada tahun 1995	2i,2g,7	23,332	24,914	Investments in shares of stock - net of allowance for possible losses of Rp 159 million in 1996 and 1995
Sewa tetap - setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 47.054 juta pada tahun 1996 dan Rp 35.742 juta pada tahun 1995	2b,2h,3,8	102,506	88,109	Bank premises and equipment - net of accumulated depreciation of Rp 47,054 million in 1996 and Rp 35,742 million in 1995
Lain-lain	2i,2j,2k,2n,2o,9,27,29	93,812	89,458	Other assets
LIH AKTIVA		5,374,596	4,173,372	TOTAL ASSETS

BALANCE SHEETS
DECEMBER 31, 1996 AND 1995
(In Million Rupiah)

	Catatan/Notes	1996	1995	
WAJIBAN DAN EKUITAS				LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY
WAJIBAN				LIABILITIES
o				
pihak ketiga	2b,2n,3,10,27	389,255	325,063	Demand deposits
pihak yang mempunyai hubungan istimewa		17,723	38,840	Non-related parties
		<u>406,978</u>	<u>363,903</u>	Related parties
jumlah				Total demand deposits
wajiban segera lainnya	2n,27	67,400	52,682	
tabungan	2b,3,11			Other current liabilities
pihak ketiga		424,044	362,229	Savings deposits
pihak yang mempunyai hubungan istimewa		1,662	2,347	Non-related parties
		<u>425,706</u>	<u>364,576</u>	Related parties
jumlah				Total savings deposits
deposito berjangka	2b,2n,3,12,27			
pihak ketiga		1,581,864	1,313,759	Time deposits
pihak yang mempunyai hubungan istimewa		123,402	61,690	Non-related parties
		<u>1,705,266</u>	<u>1,375,449</u>	Related parties
jumlah				Total time deposits
sertifikat deposito - setelah dikurangi biaya bunga dibayar di muka sebesar Rp 37.427 juta pada tahun 1996 dan Rp 1.721 juta pada tahun 1995	13	532,958	74,444	Certificates of deposit - net of prepaid interest of Rp 37,427 million in 1996 and Rp 1,721 million in 1995
keamanan yang diterima	2h,2n,8,14,27	1,572,578	1,351,822	
pendapatan diterima di muka		24,366	23,501	Borrowings
utang pajak	2p,15	9,124	6,139	Unearned income
wajiban lain-lain	2n,16,27	49,238	47,016	Taxes payable
		<u>4,793,614</u>	<u>3,659,532</u>	Other liabilities
jumlah Kewajiban				Total Liabilities
ASSET				STOCKHOLDERS' EQUITY
modal dasar - nilai nominal Rp 1.000 per saham				Capital stock - Rp 1,000 par value per share
modal ditempatkan dan disetor penuh - 300.902.312 saham	17	300,902	300,902	Authorized - 800,000,000 shares
modal saham	17	70,593	70,593	Issued and paid-up - 300,902,312 shares
nilai penilaian kembali				Additional paid-in capital
nilai tetap	2h,8	1,565	1,565	Revaluation increment in bank premises and equipment
keuntungan laba		207,922	140,780	Retained earnings
jumlah Ekuitas		<u>580,982</u>	<u>513,840</u>	Total Stockholders' Equity
Jumlah Kewajiban dan Ekuitas		<u><u>5,374,596</u></u>	<u><u>4,173,372</u></u>	TOTAL LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan secara keseluruhan.
See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.

	Catatan/Notes	1997	1996	
ASSETS				
	2a,2b	41,786	32,934	Cash on hand
a Bank Indonesia	2a,2b	227,285	111,358	Demand deposits with Bank Indonesia
a bank lain	2a,2b	37,529	32,855	Demand deposits with other banks
tan pada bank lain - setelah gi penyisihan penghapusan Rp 7.932 juta pada tahun 1997 6.877 juta pada tahun 1996	2a,2b,2c,2d,2g,3,26	1,578,582	1,368,542	Placements with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 7,932 million in 1997 and Rp 6,877 million in 1996
it berharga - setelah dikurangi ian penghapusan sebesar Rp 7.352 a tahun 1997 dan Rp 1.921 juta un 1996 serta penyisihan ian nilai sebesar Rp 41 juta un 1997 dan Rp 28 juta pada 96	2a,2b,2e,2g,4	1,463,007	423,529	Marketable securities - net of allowance for possible losses of Rp 7,352 million in 1997 and Rp 1,921 million in 1996 and allowance for decline in value of Rp 41 million in 1997 and Rp 28 million in 1996
g diberikan - setelah dikurangi in penghapusan sebesar Rp 95.086 i tahun 1997 dan Rp 66.476 juta un 1996	2b,2c,2f,2g,5,26	4,137,131	3,096,216	Loans - net of allowance of possible losses of Rp 95,086 million in 1997 and Rp 66,476 million in 1996
ketiga		4,731	49,423	Nonrelated parties
yang mempunyai angan istimewa		4,141,862	3,145,639	Related parties
				Total
dalam bentuk saham - setelah penyisihan penghapusan p 220 juta pada tahun 1997 dan ta pada tahun 1996	2c,2g,2h,6,26	87,902	23,332	Investments in shares of stock - net of allowance for possible losses of Rp 220 million in 1997 and Rp 159 million in 1996
yang masih akan diterima	2b	63,860	40,089	Income receivables
- setelah dikurangi akumulasi sebesar Rp 59.179 juta pada 1997 dan Rp 47.054 juta pada 1996	2c,2i,7,26	122,304	102,506	Premises and equipment - net of accumulated depreciation of Rp 59,179 million in 1997 and Rp 47,054 million in 1996
n	2b,2i,2j,2k,2l,8	126,005	93,812	Other assets
IVA		7,890,122	5,374,596	TOTAL ASSETS
				28
				29

Balance Sheets
DECEMBER 31, 1997 AND 1996
(In Millions Rupiah)

	Catatan/Notes	1997	1996	
KEWAJIBAN DAN EKUITAS				LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY
KEWAJIBAN				LIABILITIES
Giro	2b,2c,9,26			Demand deposits
Pihak ketiga		562,798	389,255	Nonrelated parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		133,480	17,723	Related parties
Jumlah		696,278	406,978	Total demand deposits
Kewajiban segera lainnya	2b	104,138	67,400	Other current liabilities
Tabungan	2c,10,26			Savings deposits
Pihak ketiga		406,692	424,044	Nonrelated parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		3,248	1,662	Related parties
Jumlah		409,940	425,706	Total saving deposits
Deposito berjangka	2b,2c,11,26			Time deposits
Pihak ketiga		2,495,859	1,581,864	Nonrelated parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		71,264	123,402	Related parties
Jumlah		2,567,123	1,705,266	Total time deposits
Sertifikat deposito - setelah dikurangi bunga dibayar di muka sebesar Rp 21.205 juta pada tahun 1997 dan Rp 37.427 juta pada tahun 1996	12	478,618	532,958	Certificates of deposit - net of prepaid interest of Rp 21,205 million in 1997 and Rp 37,427 million in 1996
Pinjaman yang diterima	2b,2c,13,26	2,459,166	1,572,578	Borrowings
Pendapatan diterima di muka	2n	47,934	24,366	Unearned income
Hutang pajak	2p,14	11,583	9,124	Taxes payable
Kewajiban lain-lain	2b,15	83,306	49,238	Other liabilities
Jumlah Kewajiban		6,858,086	4,793,614	Total liabilities
EKUITAS				STOCKHOLDERS' EQUITY
Modal saham - nilai nominal Rp 500 per saham pada tahun 1997 dan Rp 1.000 per saham pada tahun 1996				Capital stock - Rp 500 par value per share in 1997 and Rp 1,000 par value per share in 1996
Modal dasar - 2.400.000.000 saham pada tahun 1997 dan 800.000.000 saham pada tahun 1996				Authorized - 2,400,000,000 shares in 1997 and 800,000,000 shares in 1996
Modal ditempatkan dan disetor penuh - 902.706.936 saham pada tahun 1997 dan 300.902.312 saham pada tahun 1996	16	451,353	300,902	Issued and paid-up - 902,706,936 shares in 1997 and 300,902,312 shares in 1996
Agio saham	16	281,225	70,593	Additional paid-in capital
Selisih penilaian kembali aktiva tetap	2a,2i,7	1,565	1,565	Revaluation increment in premises and equipment
Selisih kurs karena penjabaran laporan keuangan	2b	6,479	-	Difference in foreign currency translation
Saldo laba		291,414	207,922	Retained earnings
Jumlah Ekuitas		1,032,036	580,982	Total Stockholders' Equity
JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS		7,890,122	5,374,596	TOTAL LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.
See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.

31 DESEMBER 1998 DAN 1997
(Dalam Jutaan Rupiah)

	Catatan/Notes	1998	1997	
AKTIVA				ASSETS
Kas	2a,2b	49,392	41,786	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	2a,2b	357,120	227,285	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 785 juta pada tahun 1998	2a,2b,2d,2h,3	313,413	37,529	Demand deposits with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 785 million in 1998
Penempatan pada bank lain - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 3.042 juta pada tahun 1998 dan Rp 7.932 juta pada tahun 1997	2a,2b,2c,2e,2h,4,26	1,213,681	1,578,582	Placements with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 3,042 million in 1998 and Rp 7,932 million in 1997
Surat-surat berharga - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 9.844 juta pada tahun 1998 dan Rp 7.352 juta pada tahun 1997 serta penyisihan penurunan nilai sebesar Rp 42 juta pada tahun 1998 dan Rp 41 juta pada tahun 1997	2a,2b,2c,2f,2h,5,26	3,521,862	1,463,007	Marketable securities - net of allowance for possible losses of Rp 9,844 million in 1998 and Rp 7,352 million in 1997 and allowance for decline in value of Rp 42 million in 1998 and Rp 41 million in 1997
Kredit yang diberikan - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 517.742 juta pada tahun 1998 dan Rp 95.086 juta pada tahun 1997	2b,2c,2g,2h,6,26			Loans - net of allowance of possible losses of Rp 517,742 million in 1998 and Rp 95,086 million in 1997
Pihak ketiga		4,524,100	4,137,131	Nonrelated parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		18,471	4,731	Related parties
Jumlah		4,542,571	4,141,862	Total
Penyertaan dalam bentuk saham - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 138 juta pada tahun 1998 dan Rp 220 juta pada tahun 1997 serta penyisihan penurunan nilai sebesar Rp 7.323 juta pada tahun 1998	2c,2h,2i,7,26	55,213	87,902	Investments in shares of stock - net of allowance for possible losses of Rp 138 million in 1998 and Rp 220 million in 1997 and allowance for decline in value of Rp 7,323 million in 1998
Pendapatan yang masih akan diterima	2b	29,941	63,860	Income receivables
Aktiva tetap - setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 75.623 juta pada tahun 1998 dan Rp 59.179 juta pada tahun 1997	2c,2j,8,26	131,198	122,304	Premises and equipment - net of accumulated depreciation of Rp 75,623 million in 1998 and Rp 59,179 million in 1997
Aktiva lain-lain	2b,2j,2k,9	188,817	126,005	Other assets
JUMLAH AKTIVA		10,403,208	7,890,122	TOTAL ASSETS

Neraca

31 DESEMBER 1999 DAN 1998
(Dalam Jutaan Rupiah)

	Catatan / Notes	1999	1998 (Disajikan kembali - As restated - Catatan 2 / Note 2)	
AKTIVA				ASSETS
Kas	3a,3b	89,682	49,392	Cash on hand
Giro pada Bank Indonesia	3a,3b,4	355,945	357,120	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 938 juta pada tahun 1999 dan Rp 785 juta pada tahun 1998	3a,3b,3d,3h,5	149,196	313,413	Demand deposits with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 938 million in 1999 and Rp 785 million in 1998
Penempatan pada bank lain - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 17.737 juta pada tahun 1999 dan Rp 3.042 juta pada tahun 1998	3a,3b,3c,3e,3h,6,30	2,835,041	1,213,681	Placements with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 17,737 million in 1999 and Rp 3,042 million in 1998
Surat-surat berharga - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 6.458 juta pada tahun 1999 dan Rp 9.844 juta pada tahun 1998 serta laba yang belum direalisasi sebesar Rp 8.418 juta pada tahun 1999 dan penyisihan penurunan nilai sebesar Rp 42 juta pada tahun 1998	3a,3b,3c,3f,3h,7,30	3,702,642	3,521,862	Marketable securities - net of allowance for possible losses of Rp 6,458 million in 1999 and Rp 9,844 million in 1998, unrealized gain of Rp 8,418 million in 1999 and allowance for decline in value of Rp 42 million in 1998
Kredit yang diberikan - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 848.188 juta pada tahun 1999 dan Rp 517.742 juta pada tahun 1998 Pihak ketiga Pihak yang mempunyai hubungan istimewa Jumlah	3b,3c,3g,3h,8,30	3,424,936 4,865 3,429,801	4,524,100 18,471 4,542,571	Loans - net of allowance for possible losses of Rp 848,188 million in 1999 and Rp 517,742 million in 1998 Third parties Related parties Total
Penyertaan dalam bentuk saham - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 2.066 juta pada tahun 1999 dan Rp 138 juta pada tahun 1998 serta penyisihan penurunan nilai permanen sebesar Rp 7.323 juta pada tahun 1998	3c,3h,3i,9,30	157,543	57,103	Investments in shares of stock - net of allowance for possible losses of Rp 2,066 million in 1999 and Rp 138 million in 1998 and allowance for permanent decline in value of Rp 7,323 million in 1998
Penyertaan sementara - setelah dikurangi penyisihan penghapusan sebesar Rp 313 juta pada tahun 1999	3j,10	49,715	-	Temporary investments - net of allowance for possible losses of Rp 313 million in 1999
Pendapatan yang masih akan diterima	3b,3m	210,588	29,941	Income receivables
Aktiva tetap - setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 94.408 juta pada tahun 1999 dan Rp 75.623 juta pada tahun 1998	3c,3k,11,30	141,751	131,198	Premises and equipment - net of accumulated depreciation of Rp 94,408 million in 1999 and Rp 75,623 million in 1998
Aktiva pajak tangguhan	28	17	2,210	Deferred tax assets
Aktiva lain-lain	3c,3l,12,30	212,688	188,617	Other assets
JUMLAH AKTIVA		11,334,609	10,407,303	TOTAL

		1998 (Disajikan kembali - As restated - Catatan 2 / Note 2)		
	Catatan / Notes	1999	1998	
EWAJIBAN DAN EKUITAS				
EWAJIBAN				
LIABILITIES AND EQUITY				
LIABILITIES				
iro				Demand deposits
Pihak ketiga		1,864,816	1,464,716	Third parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		<u>171,243</u>	<u>335,896</u>	Related parties
Jumlah	3b,3c,13,30	<u>2,036,059</u>	<u>1,800,612</u>	Total
ewajiban segera lainnya	3b,3m	70,079	114,831	Other current liabilities
Savings deposits				
Tabungan				
Pihak ketiga		1,067,416	610,379	Third parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		<u>6,225</u>	<u>5,353</u>	Related parties
Jumlah	3c,14,30	<u>1,073,641</u>	<u>615,732</u>	Total
Time Deposits				
Deposito berjangka				
Pihak ketiga		3,333,456	3,669,175	Third parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		<u>135,015</u>	<u>246,830</u>	Related parties
Jumlah	3b,3c,15,30	<u>3,468,471</u>	<u>3,916,005</u>	Total
sertifikat deposito - setelah dikurangi bunga dibayar di muka sebesar Rp 160 ribu pada tahun 1999 dan Rp 137 juta pada tahun 1998	16	10	14,368	Certificates of deposits - net of prepaid interest of Rp 160 thousand in 1999 and Rp 137 million in 1998
pinjaman yang diterima	3b,3c,17,30	1,722,261	2,495,908	Borrowings
pendapatan diterima di muka	3m	5,301	2,563	Unearned income
utang pajak	3p,18	8,530	24,550	Taxes payable
ewajiban lain-lain	3b,19	<u>77,013</u>	<u>62,933</u>	Other liabilities
Jumlah Kewajiban		<u>8,461,365</u>	<u>9,047,502</u>	Total Liabilities
KUITAS				
EQUITY				
modal saham - nilai nominal Rp 250 per saham pada tahun 1999 dan Rp 500 per saham pada tahun 1998				Capital stock - par value of Rp 250 per share in 1999 and Rp 500 per share in 1998
Modal dasar 23.600.000.000 saham pada tahun 1999 dan 3.600.000.000 saham pada tahun 1998				Authorized - 23,600,000,000 shares in 1999 and 3,600,000,000 shares in 1998
Modal ditempatkan dan disetor penuh - 5.955.542.606 saham pada tahun 1999 dan 1.604.812.331 saham pada tahun 1998	20	1,488,886	802,406	Issued and paid up - 5,955,542,606 shares in 1999 and 1,604,812,331 shares in 1998
primisio saham	20	1,034,110	281,225	Additional paid-in capital
salah penilaian kembali aktiva tetap	3k,11	1,565	1,565	Revaluation increment in premises and equipment
salah kurs karena penjabaran laporan keuangan	3b	4,413	5,124	Difference in foreign currency translation
salah yang belum direalisasi atas efek yang tersedia untuk dijual	2,3f,7	39,444	-	Unrealized gain on increase in value of available for sale securities
saldo laba		<u>304,826</u>	<u>269,486</u>	Retained earnings
Jumlah Ekuitas		<u>2,873,244</u>	<u>1,359,806</u>	Total Equity
JMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS		<u>11,334,609</u>	<u>10,407,308</u>	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan
See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.